

更新

RENEWAL

女人，你的名字叫「生命」！

张麟至（更新传道会代理总干事）/ 著

亚当给他妻子起名叫夏娃，因为她是众生之母。耶和华神为亚当和他妻子用皮子作衣服，给他们穿。——创世记3:20-21

康乃馨在一年中最贵的一天是母亲节，但这是值得的，因为母爱值得这么昂贵。在圣经中，母道最早是隐藏在创世记1:28里：神赐福给人类，又对他们说：“要生养众多，遍满地面，治理这地。”

女人能生孩子作母亲，是神在创造时的祝福。当人类犯罪堕落后，这个祝福并没有失去；不但没有失去，神还要使用这个祝福成为祂击败撒但的器皿。在神咒诅蛇时，祂说：“我又要叫你和女人彼此为仇；你的后裔和女人的后裔也彼此为仇。女人的后裔要伤你的头，你要伤他的脚跟。”（创3:15）将来有一天，有一位“女人的后裔”要毁灭撒但。这一句话，亚当听见了，而且牢记在心。

创世记3章是何等羞辱悲惨的一章，神对蛇、对女人、对男人（这时还没有亚当和夏娃之名）的判决发出了（创3:14-15, 16, 17-19），亚当和他的妻子就像犯人一样地听审，而当

神说完时，应该是他们最泄气的一刻了。如果亚当没有说什么回应的话，那紧接着的应该就是执行审判（创3:23），将人类逐出伊甸园。

母道骤然兴起

但是就在亚当倒在人生拳击台上，公义的裁判者——神——快要数到第十下时，他突然站起来做了一件事，这件事让神的心十分喜悦：“亚当给他妻子起名叫夏娃，因为她是众生之母。”（创3:20）

当时的亚当已经落在死亡的阴影之下，他的心中充满罪恶感，而且他懂得要逃避耶和华的面，因为他受不了神的圣洁。他也怪罪妻子，却忘了吃禁果是他自己心甘情愿的，而且蛇和夏娃对话、诱惑夏娃时，他也在场。其实他也接受了蛇的谎言。此时的他，除了承受创世记2:17那里说的咒诅——“你吃的日子必定死”——之外，还有什么盼望呢？

1. 击出信心安打

然而亚当在听审时十分清醒，他听见神在咒诅那蛇时，赐给人类有一线希望：“女人的后裔要伤你的头。”（创3:15）亚当很清楚地知道一件事，人类虽然落到死亡的毒钩之下，但是创世记1:28的赐福人“要生养众多”的应许，神并没有收去。

于是“亚当给他妻子起名叫夏娃，因为她是众生之母。”（创3:20）动词的“是”属完成式，指过去发生过的事。但这时夏娃还没有生过小孩，为什么会用完成式呢？著名的德国学者卫斯曼（Claus Westermann）认为，创世记3:20-21这两节是插进来的，亚当为夏娃取名之事应当发生在创世记4:1以后。其实这在希伯来文语法中称为“先知性的完成式”，这在先知书里用得尤其多。发预言的先知们在异象中看见神所要成就之事，其真实性就像是已经成就了似的——亚当之所以给他的妻子取名叫夏娃，正是因为他在信心中看见她

发刊者：更新传道会 | 编辑：李陈长真、庞慧修 | 排版/美术设计：杨顺华、李仲淳 | 总会董事：〔笔划顺序〕许仰兴（主席）、石怀东、李定武（荣誉）、徐立、时梅、张麟至、黄智礼、汤继理

美国总会 200 N. Main Street, Milltown, NJ 08850, U.S.A Tel: 732-828-4545 Fax: 732-745-2878 E-mail: info@crmj.org
台湾分会 812016 高雄市小港区宏林街51号7楼 Tel: 0902275033 E-mail: infotw@crmj.org 邮政划拨: 13913941 户名: 财团法人新北市基督教更新传道会
台湾董事: (笔划顺序) 杜荣华 (主席)、李定武 (荣誉)、李胜雄、吕思瑜、庄百亿、张麟至、苏义雄

新加坡分会 Christian Renewal Mission 35 Kallang Pudding Road, Tong Lee Building, Block A, #10-02, Singapore 349314 Tel: 65-98589171 E-mail: crmsg77@yahoo.com.sg

Christian Renewal Ministries, Inc. (CRM) is an inter-denominational para-church organization, evangelical in thrust and dedicated to preaching, discipleship training, and mass-media ministries, especially literature to the Chinese. Established in 1971 with non-profit status(501 C-3) granted in 1977, CRM is registered with the IRS and is funded, in part, by tax-deductible gifts. Except for combined issues of January-February and July-August, Renewal is published monthly by CRM and is sent free upon request.

是“众生之母”。汉密尔顿（Victor P. Hamilton）在此写下了十分恰当的注释：“亚当给夏娃取名，在他这一方是信心之举。虽然亚当被死亡威胁，但是他不相信他和妻子将成为人类的开始和终结。于是母道出现了。”

2. 取妻名为夏娃

亚当给妻子所取的名字是夏娃（חַוָּה, *Chavvah*）。这个希伯来名字的起源为何呢？虽然学者们提出了9种解释，可是最好的、我们也认为是正确的诠释，就是“众生之母”。“众生”的“生”字的原型（היה）和夏娃的希伯来字是极其靠近的。古代的《七十士译本》翻译时不用音译（“夏娃”），而是译成“生命”（Ζωή）！可恶的尼采把女人叫做“弱者”，但是亚当把女人叫做“生命”。我们每一个作先生的人都应该起来称自己的妻子为“生命”，这是多美好的名字啊。加尔文说“夏娃”是一个让人骄傲的名字！

夏娃究竟活了几岁，圣经上没有说明，但是亚当活了930岁。创世记5章所记载的挪亚洪水以前的列祖，他们的寿命几乎都在九百岁以上之谱，夏娃的寿命大约也是相当的。如果你读创世记5章，会发现一个公式：甲活到几岁，生了乙，之后又活了几岁，并且生儿养女，共活了多少岁就死了。这样的叙述在第5章有9次，到挪亚为止。在第11章从闪到他拉（亚伯拉罕的父亲）有8次。生命的力量从夏娃身上爆发出去，一直在许多的母亲身上传承，并不是漫无目的的。神借着这个不间断的传承，在做一件最有意义的事：等候弥赛亚的来临和教会的完全。

母道常存的目的

母道开始之时，人类已经落在罪中。它虽然在罪中传承，但仍在神的手中神使用。华尔基（Bruce K. Waltke）给予母道极高的评价：“亚当给夏娃取名这事是盼望的开始。他借着相信神的应许而显出他的复兴，这应许就是未来会有一位有信心的女

人生产出击败撒但的后裔。尽管这个故事里充满了死亡——对蛇的审判、生产的痛苦、两造意志的冲突——但是仍有一道希望之光存留在这个应许中，那就是与蛇为敌之女人的后裔要击败罪恶的化身。”

循着这一条线去读圣经，我们会发现这个创世记3:15的应许，就像一条地下河，在人类的历史下伏流，有时它会流到地表上，有时它又流到地下了。这条河在耶稣身上应验了，那是记载在马太福音1:16：“那称为基督的耶稣，是从马利亚生的。”

当五旬节那一天，圣灵浇灌下来，这条河更是波涛壮阔地在人类历史的各国、各民、各族、各方里奥秘地流，直到有一天教会完全了，从天降临为止。加拉太书4:26说：“但那在上的耶路撒冷是自主的，她是我们的母。”这是指着教会说的。

母道也需得救

新约指出，在罪中传承的母道本身也需要救赎。要生出救主的马利亚，在确知自己所怀的胎是那位“女人的后裔”之时，就歌颂神说：“我灵以神我的救主为乐。”（路1:47）

提摩太前书2:2-15说：“我不许女人说教（另译），也不许他辖管男人；只要沉静。因为先造的是亚当，后造的是夏娃。且不是亚当被引诱；乃是女人被引诱，陷在罪里。然而女人若常存信心、爱心，又圣洁自守，就必在生产上得救。”

“生产”指的是生儿养女，包括生产和教养。大家都在歌颂母爱，母爱确实伟大，但是另一面，母爱也需要救赎，就如同人性需要救赎一样。把创世记3:21和3:20放在一起，就有母道也需要救赎的意味。

提摩太前书2:15说的“得救”并不是指顺产，也不是指信耶稣得永生的救恩，而是更进一步地指着母道的恢复。希伯来书12:10第一句说到，“生身的父都是暂随己意管教我们”，生身的母亲又何尝不是如此呢？如果姐妹们仅仅是灵魂得救，在

母道上却没有得救，仍旧暂随己意管教儿女，那就是还没有“在生产上得救”，这是十分严肃的事。

神起初创造女人的心意，今日必要实践在姐妹们的身上。若你们的母道也“得救”了，神就可以借着你们为神国养育出一批生力军，那是不得了的事。养育儿女是夫妻共同的责任，可是神特别指望母亲们来实践神对下一代的旨意。姐妹们，你们愿意接受神给你们的这一份殊荣吗？圣经没有特别刻划约基别（出6:20）和拉结的母道，但是从她们的儿子——摩西和约瑟——身上，我们可以笃定地说，她们的母道是“得救”的，就如哈拿可以孕育出像撒母耳这样的儿子一样。

保罗的话里指出爱主、信主、圣洁、自守，这四点为母道得救的要点。

良心的羞耻感

在亚当给妻子起名之后，创世记3:21接着说：“耶和華神为亚当和他妻子用皮子作衣服，给他们穿。”这上下两节是有关系的。3:20是亚当向神的信心回应，而3:21则是神对亚当的恩典回应。为何要做衣服？因为他们赤身露体，有了羞辱，无花果叶不管用，皮子衣服才管用。华尔基说：“他们不能处理他们的羞辱。但是神能、神愿、神也做了……（皮衣象征着）借着有所牺牲，神恢复了这对疏离的夫妇与祂的沟通，和他们彼此的沟通。”

亚当和夏娃就要被逐出伊甸园了，然而在被逐出之前，神仍旧恩待他们，赐予他们母道的生命力和良心的羞耻感。前者使我们向上寻求人类从神所获最古老应许的应验：那一位“女人的后裔”要来击败撒但，将人类从罪恶和死亡中释放出来。后者使我们向内寻求有一位能彻底消除人类良心羞耻感的救赎。这两个寻求或盼望都在基督身上汇集、应验了。

我再也不怕了

最后，让我跟大家讲一则故事：

《我再也不怕过母亲节了》。这是台湾暨南大学前校长李家同博士所讲述的，可能是真实的故事，他用第一人称：

“我从小就怕过母亲节，因为我的出生是一个谜。我在出生一个月后就被抛弃在台湾新竹火车站，幸好有新竹县宝山乡的德兰中心收养了我。

小时候我喜欢缠着修女，她们念晚课时，我就钻到祭台下面玩，对她们做鬼脸；累了就靠着修女睡觉。中心的孩子都是家逢变故的，可是在过年过节时，大多数的孩子都会有家人来探望，只有我连母亲是谁都不知道。因此，修女们对我特别疼爱。

我从小功课不错，因修女找了义工作我的家教。教理化的是博士班学生，教英文的是教授，难怪我从小英文就很好。我也学钢琴，四年级时已担任弥撒琴手。由于教会的熏陶，我口齿清晰，经常参加演讲比赛，并代表毕业生致答词。

可是我从来不参加母亲节的庆祝，也从不弹母亲节的歌曲。我看多了小说，就猜自己大概是个私生子，生父始乱终弃，年轻的母亲只好将我遗弃了。

大概我天资不错，加上家教的帮忙，我顺利地考上国立成功大学土木系，半工半读完成学业。带大我的孙修女有时会来看我，同学们知道我的身世以后，都安慰我说，因为我是修女们带大的，怪不得气质这么好。毕业那天，来参加毕业典礼的唯一亲人就是孙修女。

在我服役期间，回到德兰中心探视；孙修女和我谈了一件严肃的事。她拿出一个信封，内有两张车票，是塞在当年我被捡到时的衣服里面。显然我母亲是先从山里坐汽车到屏东市，再搭火车到新竹。火车票是慢车票，可见我的母亲是穷人。修女通常不会追究弃婴的身世，可是她一直保留着这两张车票。她观察我多年，看到我稳重懂事，可以处理这件事才给我。我的出生地是一个小山城，若真

要找出我的母亲，不会是件难事。

虽然我一直想找到我的父母，但这一刻却犹豫了。我现在活得好好的，有大学文凭，有一位论及婚嫁的女友，为什么还要走向一个完全陌生的过去呢？何况十有八九是不愉快的过去。孙修女却鼓励我去寻找母亲，不要让身世之谜成为我心中永远的阴影。

我终于踏上寻根之旅。我在山城终于找到了一笔资料：有一个男婴出生一个多月后，家人就申报遗失。那日子正是我在新竹被捡到的一天！这就是我！不幸我的父母都去世了，尤其母亲是几个月前才去世的。我的妈妈一辈子在国中作工友，校长说她为人非常慈祥，但我的爸爸非常懒，只打些零工，就靠妈妈养活。他也常借酒浇愁，醉了就打妈妈和哥哥。所以，哥哥在初二时离家出走，不知所终。

当校长知道我是在北部的孤儿院长大时，忽然激动起来，找出一个大信封，是她在我母亲去世后，在我母亲枕边发现的。校长认为里面的东西一定很重要，所以就留下来，等亲人来认领。我颤抖地打开了这信封，里面全是从小城到德兰中心的来回车票，一套一套的，都保存得很好。校长告诉我，我的母亲每半年就会到北部去看一位亲戚，回来时心情就会很好。校长说母亲晚年还说服了一些有钱人捐了一百万台币，给一所天主教孤儿院；捐赠那一天，母亲也去了。

我想起来了！有一天德兰中心来了一辆大巴士，带来一批到北部进香的善男信女。他们捐了一张一百万元的支票给德兰中心。修女们在感激之余，召集所有的孩子们和他们合影，我当时正在打篮球，不太情愿地去了。在信封里也有这张照片！校长在相片上指出我的母亲，她和我站得不远。更使我惊讶的是，我在成大毕业纪念册上戴方帽的那一页，居然也被影印放在信封里。虽然我的妈妈遗弃了我，但她仍然一直来看我，甚至参

加了我的大学毕业典礼！

校长非常平静地对我说，你应该感谢你的母视。她遗弃你是为了替你找一个更好的生活环境。如果你还留在这里，最多只能在国中毕业后去城里打工，因为我们这里从来没有人考得上国立大学。

我忽然有一个冲动想弹琴。我对着窗外的冬日夕阳弹母亲节的歌，我要让人知道，我不是孤儿，而是有好心的修女们像母亲般地将我抚养长大，也有生母一直在关心我。我的禁忌消失了，我弹琴轻唱，校长和老师也跟着我唱，琴声传出了校园，充满在山谷里。这个塞满车票的信封使我再也不怕过母亲节了。”

这个故事感动了许多人，也被拍成电影。

最后让我们读提摩太后书1:5-7，是保罗写给提摩太的：“想到你心里无伪之信，这信是先在你外祖母罗和你母亲友尼基心里的，我深信也在你的心里。为此我提醒你，使你将神借我接手所给你的恩赐再如火挑旺起来。因为神赐给我们不是胆怯的心，乃是刚强、仁爱、谨守的心。”

母爱重新点燃了那一个孤儿的生命活力的火焰。神更兴起许多经过救赎的母道，为她们的儿女们受属灵的生产之苦，好叫基督成形在儿女们的心里（加4:19）。

每一位丈夫也要效法亚当，凭信心为妻子祝福，因为她的名字叫“生命”！

诗歌——《母亲的爱》("A Mother's Love")

人生如浮云一瞬间就消失
留下极微小的痕迹
所夸耀的美景在无限宇宙中
好像一朵花全凋谢
*惟有母亲所流眼泪
在我一生中最可贵
每日为我挂心
每夜为我祈祷
使我痛苦中得安慰



共度人生风暴

我知道你万事都能作；你的旨意不能拦阻……

我从前风闻有你，现在亲眼看见你。

杰夫 & 莎拉·华顿 / 合著 吴苏心美 / 译

——约伯记42: 2, 5

当人生的风暴临到家庭时，你该怎么办？你和配偶该如何并肩而行，分担苦难的现实和它们对婚姻的影响？我们在此要分享所学到的最重要的秘诀（即使你们夫妻现在就像是在两个不同星球上的人也无妨），**那就是要将目光从这些试炼、从配偶身上，转向丰富全备的救主身上**。我们的盼望不在于现在、过去，或未来的婚姻状况，而惟独在基督身上。我们学到了这个奇妙的真理：在基督里有盼望，因此每个婚姻自始至终必有希望！

学习约伯

我们结婚16年，由于历经了性质多样且长期的试炼，所以常常从约伯记中得到安慰。如果说约伯教会了我们什么，那就是：苦难的意义远比表面上看到的还要深。

约伯懂得什么叫做试炼。他的牲畜、骆驼和仆人相继骤失（换句话说，他失去了所有财富和生计），10个孩子也在一天之内悉数尽逝，而他自己则饱受从脚掌到头顶长毒疮的折磨，甚至连朋友们都认定这一切的发生都是他咎由自取。

约伯因为苦痛重压难忍，以至于求死，并求神让他知道这般折磨背后的深奥原因（伯23章）。然而，约伯在与朋友的指控争论、与无情的苦难挣扎，以及最终与神本身争辩之后，得出这样的结论：“我知道你万事都能作；你的旨意不能拦阻……我从前风闻有你，现在亲眼看见你。”（伯42: 2, 5）最终约伯的遭遇以美好的救赎、恢复和治愈（包括财富、儿女和友谊）为结局。

神没有应许我们信主以后“从此过着幸福快乐的日子”，但应许所有跟随复活耶稣的人都可以得着那“不能朽坏、不能玷污、不能衰残、为你们存留在天上的基业”（彼前1: 4）。然而，我们的盼望并不只是在永恒中的福祉和治愈，更是在**今日得享约伯所经历的祝福——即使在最黑暗的日子里，也能更多地看见和认识祂**。约伯正是在最深的痛苦中（而非在那之后）看见神——认识祂、经历祂、敬畏祂；他在经历了难以言喻的苦难之后，终于领悟到神的伟大、威严、全权和独行奇事。

我们的祷告是，在你盼望未来会更美好的同时，不要错过了基督在我们受苦时刻为我们所预备的那改变生命的祝福。

我们需要耶稣

虽然我们是基督徒，蒙神拯救又蒙祂所爱，但还是会犯罪。我们很难记住这一点：**当人生中的暴风雨来袭时，苦难从来都不是最大的问题，罪才是问题**。但好消息是，神借着耶稣基督牺牲的死和得胜的复活，完全并终极地解决了罪的问题。我们不仅对永远的救赎有盼望，更是对生命中的每时每刻都有盼望！

约伯意识到他最需要看见和信靠的是，那一位远比他伟大的神，对他的计划和美意是远超过他有限的头脑所能理解的。正因为我们认识神，并知道我们需要祂，才使得我们的婚姻成为坚固的船；即使受到风暴折腾，也能经受得住。但如果你觉得自己很无助——无法改变自己而照着神所要的方式去爱配偶，无法原谅对方以致举步维艰，无法接受或忍受神对你们夫妻所扔下的难处；那么，我们要鼓励你把失望、伤痛和无力感，都带到耶稣面前，凭着信心求祂打开你的心眼，使你能够更清楚地看见神，并体会祂改变生命的大能。

当试炼来临时，别把配偶当敌人

试炼——从小小的烦恼到深沈的痛苦——都考验着婚姻，但并非每个婚姻都会以同样的方式受到影响；并且这些考验在我们身上所留下的印记，最终完全取决于我们在考验来到时的反应。有句老话说：“同样一个太阳能使腊融化，也能叫土变硬。”同样的环境可能使一个人对神和配偶产生怨恨、苦毒和愤怒，但也可能使另一个人的婚姻变得更稳固，并使他变得更谦卑、忍耐、仁慈和更加倚靠基督。

另一方面，也不要忽略了撒但的工作。撒但会让夫妻陷入动乱，他的目的是要先离间夫妻，再拉着他们远离神。当暴风雨临到，两个原本是同舟共济的罪人，往往会倾向于将对方推下船，而非帮助彼此脱离苦海。风

暴会影响你的婚姻，但会如何影响，完全取决于你对风暴和你们夫妻对彼此的反应。所以，我们需要抵挡“与配偶作对，视他们为敌人”的思想，不要落入撒但的陷阱里。

当神似乎沉默时，好好等待

从某种意义上来说，约伯记的内容就是一个漫长的等待——等待医治，等待理解，等待神的回答，等待恢复。你是否也在等待的处境中，觉得自己的耐心、力量、甚至信心，都逐渐消耗殆尽？你是否也在问约伯所问的同样问题（伯6: 11）：“我有什么气力使我等候？我有什么结局使我忍耐？”

圣经中有一个特别的记载，让我们可以深刻地理解神的延迟，以及为什么在等待中仍然要相信祂，那就是我们所熟知的拉撒路复活的故事（约11: 1-6）。这个圣经故事为约伯（和我们）提供了**关于“等待”的三个有用真理**：**(1)耶稣在我们的等待中得荣耀；(2)基督在我们等待时作工；(3)等待是积极的。**

当神要我们等待祂的带领或回答时，并不是叫我们呆坐在那里，而祂自己也并非无所事事；祂乃是在我们内心及周围去成就祂的旨意。当我们必须等待时，可以积极地做三件事：在读经中追求神、在祷告中追求神、迈出下一步。

重新发现（保持）喜乐

莎拉和我相对坐在桌旁，彼此木然地沉默着。在通常的情况下我们还是喜欢着对方，也很高兴两人能出外走走。但为什么我们连简单的交谈都没法进行了呢？问题是这样的：除了生存，我们已经忘记了其他的事情该怎么做。

这通常是患难夫妻自然形成的结果。他们可能还爱着对方，甚至合作无间，但如果彼此的关系主要是围绕在生活的试炼或事务上，而没有意识到这种生活的危险性，那么他们的婚姻最终就会开始受损，两人之间的精神隔离在不知不觉中取代了亲密交流，直到鸿沟变得明显，才逐渐看出关系已难弥补。

为此，我想借由分享一些实用的方法来鼓励你（就像别人鼓励我们一样），以保护你的婚姻免被试炼耗尽；希望这些建议能打破你们在试炼中任何会伤害彼此关系的生活模式：**(1)计划共度的时光；(2)远离“惯常”；(3)找一项共同的爱好；(4)鼓励配偶做他/她喜欢做的事；(5)与他人保持联系；(6)一起服事他人；(7)保持（或开始）开怀大笑。**

前瞻未来的盼望

最近听到我们以前的牧师贝弗·萨维奇（Bev

Savage）的见证。他一生在许多令人心碎的环境里，都有力地见证了神的信实。他指出：“神是全权的雕塑家，一点一点地把祂的儿女凿成祂圣子的模样。我们与其想‘为什么这样的事会发生在我身上？’不如这样想：**‘神要从我身上凿掉什么多余的东西，好让我更多地彰显耶稣？’**”

虽然打击常常很痛，一时间也很难看出它们的目的，但我们可以信任全能的雕塑家之手，因祂是用一次次痛苦的凿击来完成爱的永恒目的，好让我们里面显出更多基督的形像。如果祂放任我们，我们就只会是一块自在而无造型的大理石！但天父太爱我们，不忍心让我们保持原状，因为我们是祂的杰作，祂已借着基督拯救了我们，还要把我们凿成具有基督形像的人（弗2: 10）。回首过去，我们很明显地看到神用来雕塑我们的其中一把凿刀就是婚姻。神用婚姻来打磨、重塑和精炼我们，过程很痛苦，却有祂的美意。我们也知道祂的工作尚未完成！

如果耶稣是你生命的主，就让“雕塑”的概念成为你的视角，来看神赐给你的婚姻以及祂带你经历的人生风暴。在你的生命中，没有任何事情（不论是重大的损失、复杂的境遇、婚姻的挣扎）是没有功用的；它们时刻都在雕琢你，让你更多显出基督荣耀的形像。

基督徒啊，有一天我们将站在荣耀里，亲眼看见耶稣，罪恶、苦难和挣扎将不复存，我们也将以敬畏、惊奇和理解来回顾现今一切看似困惑和绝望的事情。当我们信心的眼睛看到，天父仁慈而熟练的手如何拣选我们作祂的儿女，并为祂的荣耀和我们在祂面前的永远福乐，而信实地雕琢我们来彰显祂圣子的形像，那将会是多么地喜乐啊！

夫妻一起省思与讨论：

1. 有哪些试炼正带给你们婚姻压力？你如何看到神正借此雕琢你们，使你们更像耶稣？
2. 你能认出仇敌在你们婚姻中的哪些方面，成功地使你们彼此对立？如果你们一同抵挡他，求耶稣赐下力量使你们站立得住和彼此相爱，那么情况将会有何不同？
3. 你目前正等待什么？神如何借着拉撒路或约伯的故事带给你希望和鼓励？
4. 回首过去，你是否看到生活上的试炼或忙碌已让你们的关系退居次位？有哪一两件事是你喜欢和配偶一起做的？哪些事情会让你们感到愉快、更新、放松、相连？

（本文节选自《共度人生风暴》，

7月底前特价85折，

请扫描二维码即可预读与购买！



基督徒们！

要将腰带系好，因为我们已经介入一场教义的争战，
你准备好去争战了吗？

更新版

路德玫瑰的馨香

加拉太书释经讲道

作者张麟至牧师以其丰富的文学素养、
深厚的神学根底、敏锐的观察视角，
不仅在本书中逐章逐节、按着正意分解**加拉太书的道**，
更在重点处特别阐明**因信称义的真理**；
并结合历史上宗教改革**五个“惟独”的精神**，
来迎战今日福音派内出现的**“保罗新观”的谬误**

本书共有21篇讲道，是更新传道会特别制作的珍藏版～

纸版 (繁/简, 376页)

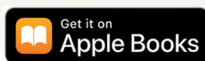
定价 美金 **\$21** 特价 **85** 折

特价自即日起至2023年7月底截止 邮费另计

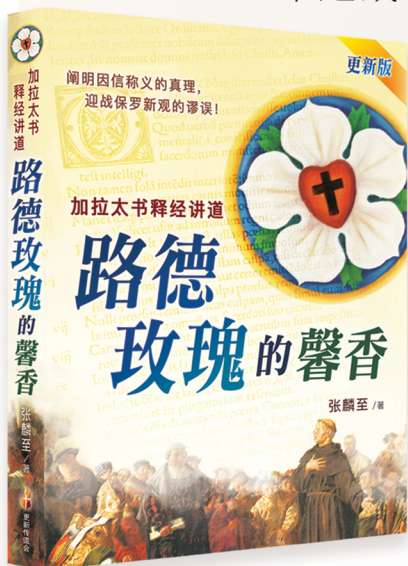
电子版 6月初即将上架于各大平台



更新书房App



请扫描二维码预读与购买



今年的春天就像动荡不安的时局一样，变化无常。不该下雪的地方竟下起雪来，较冷的地方在享受过几天高温后，气温却急速骤降。面对这些防不胜防的变化，连不信主的世人都在猜测是否末日快要降临，但对信主的人来说，这些怪现象也应是我们要预备自己迎见主的日子，你预备好了吗？

2023年是更新特别要感恩的一年，北美更新董事兼代理总干事张麟至牧师的新作品《路德玫瑰的馨香——加拉太书释经讲道》一书已开始发行，电子版则将于6月上市。张牧师鉴于“保罗新观”在各地教会愈发流行，担心信徒受到不正确观念的影响，会对保罗所强调因信称义的基本教义有所怀疑，因此写成此书，鼓励大家不但要好好再读加拉太书，且应回归马丁路德所倡导的“惟独圣经”之路。（详见本刊第6页介绍）

受过去疫情的影响，令许多教会人数锐减，这是很可惜的事，也有家庭因有人感染病毒而去世的，更是令人惋惜。然而我们的神高过一切，祂是我们顺境时感恩的对象，更能在我们无法面对困难时，成为我们随时帮助。《共度人生风暴》就是一本述说神如何帮助一对受苦夫妇的见证，希望大家不要错过此书。（请扫描以下海报的QR code去试读及购买）

电子版《寻道本圣经》的制作团队在叶文虎长老的

带领下，已积极开始。目前同工分两大组，一组负责文字校对，另一组负责测试载体平台功能键。此出版计划与电子版《研读本圣经》一样，计划为时一年完成。你若肩负此计划奉献与祷告，请与我们联系。求神赐我们团队有警醒的心、好的身体与敏锐的眼力，能把这本特为初信者预备的圣经制作得完美。<https://crmnj.org/offering-support/>

目前无论海运或空运的费用都十分高，为了节省开支，和兼顾北美和台湾更新书房，李定武牧师夫妇借返台之行，不但带了3大皮箱的更新书籍回台，回程时也带回6大皮箱的书籍。感谢主给他们好的体力，也赐他们平安往返的道路。

感谢黄智礼弟兄所领导的电脑同工团队，在去年让更新书房的App得以顺利制成并上架，读者只要将App下载在自己手机上，即可方便阅读更新书籍和《更新月刊》，也可以聆听“心灵驿站”的讲道，或购买各类更新电子书籍。目前我们也正在研发更新自己的阅读器（eReader），你也许好奇为什么，其实我们的目的是为了帮助福音受限制地区的读者有机会阅读好的属灵书籍，有纯正的福音信息可听，也有免费的属灵刊物可看。请继续为更新祷告，让我们的服事跟得上时代，却又永不离开真理！

共度人生风暴

以圣经的智慧来巩固婚姻
在苦难中寻得安慰与盼望

这是一本迎向婚姻风暴的书：为风暴作准备，学习驾驭风暴，以及善理风暴后的残局。作者见证了靠主必能在风暴中更刚强！

纸版（繁体 / 简体，288页） 定价 美金 **\$16** 特价 **85** 折
电子版 美金 **\$8.99**

特价自即日起至2023年7月底截止 邮费另计



杰夫 & 莎拉·华顿 / 合著
Jeff & Sarah Walton

吴苏心美 / 译

更新传道会 北美更新书房 Christian Renewal Ministries

200 North Main Street, Milltown, NJ 08850 电话：732-828-4545 x11(书房)
传真：732-745-2878 电子邮箱：info@crmnj.org 网址：<https://crmnj.org>

请扫描二维码
预读与购买



更新

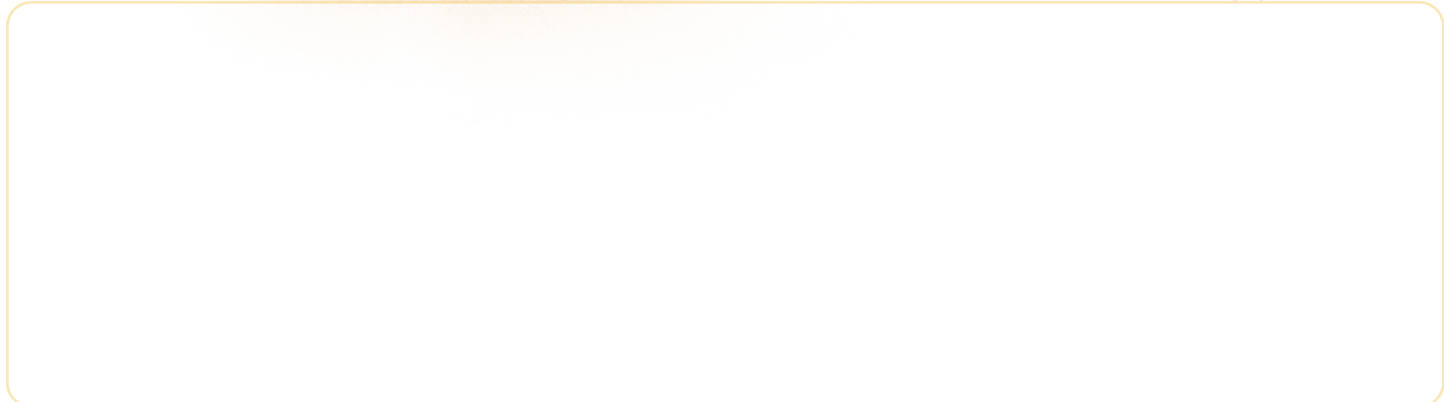
更新传道会 Christian Renewal Ministries
200 N. Main Street, Milltown, N.J. 08850
E-mail: info@crmnj.org https://crmnj.org

RENEWAL
第四十九卷第四期 2023年五月 月刊

NON-PROFIT ORG.
U. S. POSTAGE
PAID
New Brunswick, N. J.
Permit No. 16149



欢迎索阅 敬请支持 | 地址变更 请即通知

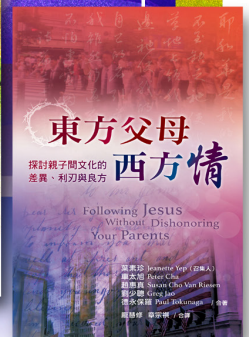


生命因阅读而精采，因分享而丰富！

更新读书会讲座

《真爱方程式》《东方父母西方情》

夫妻之间谁说的算数？如何建立一个令人满意的夫妻关系？教养儿女有哪些必须要奠定的基础？代沟和文化对亲子关系有何影响？专家们说，不良的家庭关系千万种，但好的家庭关系却有相似的特色，是什么特色呢？欢迎大家一起来探讨。



- ▶ 日期 / 时间: 5/21/2023 周日晚上 7:00-8:30 (美东时间)
- ▶ 译者 / 讲员: 章宗祺、庞慧修
- ▶ Zoom Meeting ID : 837 5319 0003
密码: 052123

▶ 请扫描二维码，可试读与购买各书



CHRISTIAN
RENEWAL
MINISTRIES

自即日起至7/31/2023，二书各特价8折，邮费另计。

《真爱方程式》

《东方父母西方情》